

Impressum

Tempo di mediazione

Una pubblicazione online sulla mediazione culturale

Publicata a cura dell'Institute for Art Education della Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK) su mandato di Pro Helvetia come risultato della ricerca scientifica d'accompagnamento del «Programma mediazione culturale» (2009–2012).

Responsabili per la ricerca scientifica d'accompagnamento del Programma di Mediazione culturale
Carmen Mörsch e Anna Chrusciel

Autrici e autori

Testi «Per frettolosi» e «Per chi si sofferma»

Carmen Mörsch, Stephan Fürstenberg (Testo 9 «Per chi si sofferma»)

Studi di casi

Anna Chrusciel

Cambio di prospettive

Corinne Doret Baertschi, Marie-Hélène Boulanger, Margrit Bürer, Franziska Dürr, Denise Felber, Hans Ulrich Glarner, André Grieder, Nicole Grieve, Fanny Guichard, Eszter Gyarmathy, Gunhild Hamer, Anina Jendreyko, Nadia Keckeis, Tim Kramer, Reto Luder, Felicity Lunn, microsillons, Gianna Mina, Irena Müller-Brozovic, Murielle Perritaz, Thomas Pfiffner, Jeanne Pont, Raphaëlle Renken, Urs Rietmann, Meris Schüppach, Sara Smidt, Anne-Catherine Sutermeister, Gallus Staubli, Nathalie Tacchella, Barbara Waldis, Claude-Hubert Tatot, Regula von Büren, David Vuillaume, Ruth Widmer; Gruppo interdisciplinare «Mediazione culturale» di Pro Helvetia: Marianne Burki, Jelena Delic, Christian Gyger, Anna Schlossbauer, Gabrielle Weber; Ufficio federale della cultura, sezione Cultura e società: Stefan Koslowski, David Vitali

Testi del glossario

Catrin Seefranz

Revisione e traduzione

Revisione e correzione tedesco

Hubert Bächler, Büro für Sprache, Zurigo

Traduzione tedesco-francese

Mariëlle Larré, Mots Clés, Zurigo

in collaborazione con Anne Maurer, Michel Schnarenberger e Christian Viredaz

Traduzione francese-tedesco

Sabine Dröschel, Attalens

Revisione e terminologia francese

Nicole Grieve, Sion

Correzione francese

proverb, Bienne

Traduzione tedesco-italiano

Peter Schrembs, Coop Terziario, Locarno

Traduzione francese-italiano

Geneviève Bernard-Poncioni, Pianezzo

Revisione e correzione italiano

proverb, Bienne

Realizzazione grafica

Nicole Boillat, Judith Dobler (Edit gestaltet, Basilea), collaborazione animazioni: Bruno Steiner

Ringraziamo le autrici e gli autori del cambio di prospettive per il loro contributo, Eva Richterich e Christian Gyger di Pro Helvetia per la costruttiva collaborazione redazionale ai testi «Per frettolosi», Marielle Larré e Peter Schrembs per la loro pazienza, Nicole Grieve per il suo grande impegno, Hubert Bächler, Nicole Boillat e Judith Dobler per il loro contributo alle riflessioni, Catrin Seefranz e Stephan Fürstenberg per la collaborazione ai testi.

Contatto

IAE ZHdK: Hafnerstr. 31, CH-8031 Zurigo, → iae.zhdk.ch

Pro Helvetia: Hirschengraben 22, CH-8024 Zurigo, → www.prohelvetia.ch

Copyright ed esclusione di responsabilità

Tutti i diritti riservati. I testi, le immagini, i grafici, i file ecc. utilizzati sul sito web sono soggetti al diritto d'autore e alle altre norme concernenti la protezione della proprietà intellettuale. La loro divulgazione, la modifica, l'uso commerciale o l'impiego in altri siti web o media necessita dell'autorizzazione scritta. Non si assume responsabilità alcuna per quanto concerne la completezza, errori redazionali o tecnici, omissioni ecc.

Le curatrici e i curatori sono responsabili ai sensi delle leggi generali per i propri contenuti messi a disposizione per l'utilizzo. I rimandi tramite collegamenti ipertestuali da questo sito web a contenuti di siti terzi hanno unicamente scopo informativo. La responsabilità per i contenuti terzi è unicamente degli offerenti di tali contenuti. Non può quindi essere assunta responsabilità alcuna per la completezza e la correttezza di informazioni conseguite tramite collegamenti ipertestuali d'approfondimento. Per tutti i link a queste pagine precisiamo che non possiamo in alcun modo influire sulla forma e sui contenuti di pagine raggiungibili tramite collegamento ipertestuale dal nostro sito e che non ne adottiamo i contenuti. Questa dichiarazione vale per l'intera pubblicazione e i suoi link.

→ www.mediazione-culturale.ch/tempo-di-mediazione